

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234955

16.04.2019-07:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.768

CONTAINER ID: LB SC 49Q

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7185309	2511044550	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
16.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180225 871
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P23 8745
7185310	2511097250	405	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
16.04.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180225 872
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P23 8746
7185311	2516043935	1.210	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
16.04.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180225 873
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 55 -LT7	X	0		TBA-500142	500P23 8747

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004033 vom 16.04.2019



19-004033

Ludwigsburg, 16.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7185309	11	COLLI	Getriebeteile	2.768	
2	7185310					
3	7185311					
Summe: Total					2.768,00	
11,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

KUEHN + WAGEL S.p.A.
Reception des marchandises le

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

MAGNA PT S.p.A.

I-70026 MODUGNO

19 APR 2019

"Ricevuto" stamp and signature area with text: "verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausstellen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
blau = Exemplar für Absender
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplare per committente
rosa = Essomplare per mittente
blu = Essomplare per destinatario
verde = Essomplare per trasportatore
white = Copy for customer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ...			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 16.04.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs ...			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234955							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 111-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistiknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2768 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,23 m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) ...	
14 Rückstellung Remboursement ...		15 Frachtzahlungsanweisungen Précisions d'affranchissement ...		19 zu zahlen vom A payer par ...		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ...	
21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein		22 ...		23 ...		24 ...	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen ...		26 Vertragspartner des Frachtführers ...		27 ...		28 ...	
29 ...		30 ...		31 ...		32 ...	
33 ...		34 ...		35 ...		36 ...	
37 ...		38 ...		39 ...		40 ...	
41 ...		42 ...		43 ...		44 ...	
45 ...		46 ...		47 ...		48 ...	
49 ...		50 ...		51 ...		52 ...	
53 ...		54 ...		55 ...		56 ...	
57 ...		58 ...		59 ...		60 ...	
61 ...		62 ...		63 ...		64 ...	
65 ...		66 ...		67 ...		68 ...	
69 ...		70 ...		71 ...		72 ...	
73 ...		74 ...		75 ...		76 ...	
77 ...		78 ...		79 ...		80 ...	
81 ...		82 ...		83 ...		84 ...	
85 ...		86 ...		87 ...		88 ...	
89 ...		90 ...		91 ...		92 ...	
93 ...		94 ...		95 ...		96 ...	
97 ...		98 ...		99 ...		100 ...	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro CNAU et Groupes d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir dernière page de ce manuel. Chapter 6.